



MY WARM FAMILY

亲情篇

·关于爱的故事·

# 熊爸爸不怕

作者：[英] 保罗·布莱特

绘画：[英] 简·查普曼



全国百佳出版社  
中央编译出版社  
Central Compilation & Translation Press

# 熊爸爸 不怕

· 亲情篇 ·

作者：[英] 保罗·布莱特

绘画：[英] 简·查普曼



全国百佳出版社  
中央编译出版社  
Central Compilation & Translation Press



## 熊爸爸不怕

### 图书在版编目 (CIP) 数据

熊爸爸不怕 / (英)布莱特著; (英)查普曼绘;  
禹田译. —北京: 中央编译出版社, 2010.4  
(暖房子: 关于爱的故事)  
ISBN 978-7-5117-0254-8

I. ①熊… II. ①布… ②查… ③禹… III. ①图画故事—  
英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第058068号

LITTLE TIGER PRESS

Text copyright © Paul Bright 2010

Illustrations copyright © Jane Chapman 2010

An imprint of Magi Publications

1 The Coda Centre, 189 Munster Road, London SW6 6AW

All rights reserved.

本书中文简体版由 Little Tiger 出版公司【英】授权中央编译出版社独家出版。  
未经出版者许可, 不得以任何方式抄袭、复制或摘录本书中的任何内容。

|      |                                                                |
|------|----------------------------------------------------------------|
| 作者   | [英] 保罗·布莱特                                                     |
| 绘画   | [英] 简·查普曼                                                      |
| 翻译   | 禹田文化                                                           |
| 责任编辑 | 刘文利                                                            |
| 项目编辑 | 黄 莺                                                            |
| 版式设计 | 刘雪楠                                                            |
| 封面设计 | 刘 璐                                                            |
| 出版人  | 和 龔                                                            |
| 出版   | 中央编译出版社                                                        |
| 地址   | 北京西单西斜街 36 号                                                   |
| 邮编   | 100032                                                         |
| 编辑部  | (010) 66509360 66509365                                        |
| 发行电话 | (本 市) (010) 66509364 66509618<br>(外 埠) (010) 88356825 88356856 |
| 网址   | www.cctpbbook.com                                              |
| 印刷   | 北京京都六环印刷厂                                                      |
| 经销   | 各地新华书店                                                         |
| 版次   | 2010 年 4 月第 1 版 第 1 次印刷                                        |
| 开本   | 260×250 1/12                                                   |
| 印张   | 2.5                                                            |
| 字数   | 3 千字                                                           |
| 定价   | 9.90 元                                                         |

本社常年法律顾问: 北京大成律师事务所首席顾问律师 鲁哈达  
凡有印刷质量问题, 本社负责调换。电话: 010-66509618

这是一个狂风大作的晚上！





风呼呼地吹着，越过小山，又咆哮着穿过石头小路。它从树梢上呼啸而过，吹弯了一棵棵大树。树枝禁不住狂风的拉扯，发出“嘎吱、嘎吱”的响声，脆弱的树叶无助地在风中摇曳。

不过，糟糕的天气却丝毫没有影响到熊爸爸和熊妈妈。他们躺在温暖舒适的大床上，做着香甜的梦。

睡得正香的熊爸爸忽然感觉有人在拽自己的被子。他迷迷糊糊地睁开眼睛，看到了一脸惊恐的小儿子。



“爸爸，爸爸，我害怕！外面有个大怪物！你听啊，它还在叫呢！我能跟你一起睡吗？”

“哪儿有什么怪物啊！你可真胆小。”尽管熊爸爸这么说，他还是掀起被子，让小儿子钻进了自己的被窝。小熊躺在爸爸身边，感受着来自爸爸的温暖和保护。



# 雷声轰鸣！

惊雷在空中炸响，震得整栋房子都随之颤动，  
窗户咯咯地响个不停，好像随时会破裂。

隆隆的雷声由远而近，又伴着回声渐渐消失。  
但紧接着又是一声巨响，开始了新一轮的轰炸。



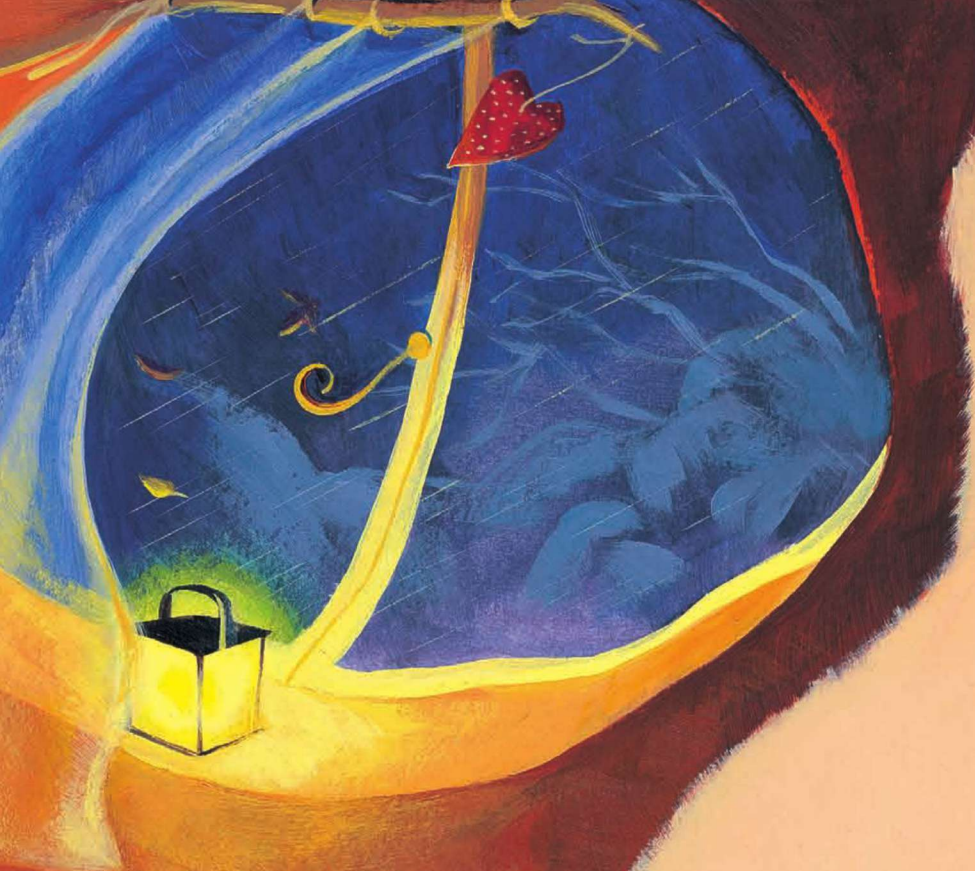


熊妈妈和小熊像是没听到雷声一样，沉沉地睡在温暖舒适的大床上。可怜的熊爸爸却无法入眠，他捂住耳朵，想要挡住震耳欲聋的雷声。

这时，他觉得有人在轻轻地拍自己的肩膀。原来是他的二儿子。

“爸爸，爸爸，外面有怪物！它的肚子咕噜咕噜地叫个不停，好像要来吃我！我能跟你一起睡吗？”





“哪儿有什么怪物啊！”

你也是个胆小鬼。”熊爸爸边说边掀起被子，让二儿子钻了进来。爸爸的被窝里真暖和呀，而且小熊不用担心自己会被怪物吃掉！







闪电划过夜空！

一道又一道闪电劈开黑暗的天空，  
照亮了层层乌云，在窗户和墙壁上投  
下转瞬即逝的黑影。

熊妈妈和两只小熊安静地睡在温  
暖舒适的大床上。而熊爸爸怎么也睡  
不着了，他用枕头盖住脑袋，抱  
怨着糟糕的天气。



熊爸爸躺在床上辗转反侧，忽然有人拍了拍他的鼻子。原来是他的大儿子。

“爸爸，爸爸，外面有怪物！我在墙上看到了它的影子。它好大呀，还长着弯弯曲曲的大角。我能和你一起睡吗？”





“世界上根本就没有怪物！”  
熊爸爸烦躁地大声说道。

不过，他还是让大儿子  
钻进了自己的被窝。温暖的  
被窝里没有危险的怪物，小  
熊和爸爸依偎在一起。





现在，熊爸爸已经完全清醒了。

风在低吼，雷声撞击着他的耳朵，一道道闪电划破夜空。“也许，大儿子是对的。”他想，“墙上的影子看起来真的很像怪物的大角呢！”于是他拉过被子，蒙住了脑袋。

